

ČESKÁ REPUBLIKA
GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ CEL
140 96 Praha 4, Budějovická 7

k uveřejnění na profilu zadavatele

VÁŠ DOPIS ZNAČKA

NAŠE ZNAČKA

50089/2018-900000-090

VYŘIZUJE / LINKA

Mgr. Polák /261 332 559

DATUM

3. 9. 2018

Vysvětlení a změna zadávací dokumentace

Vážený,

ve věci nadlimitní veřejné zakázky na dodávky s názvem „**Nákup pistolí pro CS ČR**“, jež je veřejnou zakázkou v oblasti obrany nebo bezpečnosti ve smyslu § 187 a násl. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“), zadávané v užším řízení podle § 58 zákona, zahájeném dne 14. 3. 2018 odesláním oznámení o zahájení zadávacího řízení k uveřejnění způsobem podle § 212 zákona, které bylo uveřejněno ve Věstníku veřejných zakázek dne 19. 3. 2018 pod Evidenčním číslem formuláře F2018-008248 a Evidenčním číslem zakázky Z2018-008248, činím v souvislosti s námitkami stěžovatele proti zadávací dokumentaci ze dne 24. 7. 2018, doručených zadavateli prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK dne 24. 7. 2018, a s ohledem na jejich charakter (kdy námitky jsou z hlediska jejich obsahu také žádostí o vysvětlení – změnu zadávací dokumentace), a v souvislosti s žádostí o vysvětlení zadávací dokumentace, která byla zadavateli doručena prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK dne 29. 8. 2018, následující vysvětlení a změnu zadávací dokumentace (dále jen „ZD“):

I.

Námitky ze dne 24. 7. 2018:

1. Námitka - požadavky na zkoušky vzorků pistolí

Zadavatel v čl. VIII odst. (2) zadávací dokumentace na Veřejnou zakázku (dále jen „Zadávací dokumentace“) požaduje, aby dodavatel v rámci své nabídky předložil *doklady (protokoly, certifikáty apod.) o tom, že dodavatelem nabízená pistole byla testována (zkoušena) zkušebnou (laboratoří) akreditovanou signatářem dohody o vzájemném uznávání výsledků akreditace EA MLA (European cooperation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement (MLA))*, a to v souladu se zkušebními metodikami pro hodnocení malorážových systémů NATO AC/225 (LG/3-SG/1) D/14 + DISTR LG/3 nebo v souladu s metodikami pro zkoušení malorážových zbraní TP-VD-637-81, a to v následujícím rozsahu:

- *úvodní prohlídka zbraně dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.1.1 „Úvodní prohlídka zbraně“ nebo zjištění úplnosti a technického stavu zbraně dle Metodiky č. 1 TP VD-637-81,*

BANKOVNÍ SPOJENÍ

1020011/0710

ČNB, Praha 1

IČ

71214011

TELEFON

26133-1111

E-MAIL: podatelna@cs.mfcr.cz

INTERNET: www.celnisprava.cz

ID Datové schránky: 7puaa4c

ČESKÁ REPUBLIKA
GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ CEL

140 96 Praha 4, Budějovická 7

- *zjištění charakteristik zbraně dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.1.2 „Zjištění charakteristik zbraně“ nebo zjištění základních charakteristik zbraně (i odporu spouště) dle Metodiky č. 2 TP-VD-637-81,*
- *posouzení bezpečnosti konstrukce dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.10.2 „Posouzení bezpečnosti konstrukce“ nebo posouzení pojistných mechanismů a bezpečnosti konstrukce dle Metodiky č. 1 TP-VD-637-81,*
- *zkouška přesnosti a rozptylu dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.4 „Přesnost a rozptyl“ nebo zkouška seskupenosti a správnosti střelby (precize) dle Metodiky č. 12 TP-VD-637-81,*
- *zkouška střelbou z nemazané zbraně dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.1 „Nemazaná zbraň“, urychlená zkouška kropením dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.2 „Urychlená zkouška kropením“ a zkouška střelbou v prašném prostředí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.5 „Písek a prach - statická a dynamická zkouška“ nebo zkouška zbraně střelbou v kombinovaných podmínkách (prašné prostředí, déšť, pistole bez maziva) dle Metodiky č. 16 TP-VD-637-81,*
- *zkouška zbraně střelbou za vysoké teploty dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.9.2 „Zkouška za vysoké teploty“ nebo zkouška zbraně střelbou za vysokých teplot dle Metodiky č. 17 TP-VD-637-81,*
- *zkouška zbraně za nízké teploty dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.9.1 „Zkouška za nízké teploty“ nebo zkouška zbraně při nízké teplotě a při náhlých teplotních změnách dle Metodiky č. 20 TP-VD-637-81,*
- *zkouška příslušenství dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.12 „Příslušenství“ nebo zkouška snadnosti rozebrání a zkouška příslušenství dle Metodiky č. 30 TP-VD-637-81,*
- *zkouška vzájemné zaměnitelnosti součástí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.18 „Vzájemná zaměnitelnost“ nebo zkouška vyměnitelnosti součástí dle Metodiky č. 39 TP-VD-637-81,*
- *zkouška životnosti zbraně dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.5 „Životnost“ nebo zkouška životnosti zbraně (včetně odzkoušení funkce při střelbě náboji s neogiválním typem střely) dle Metodiky č. 26 TP-VD-637-81,*
- *pádová zkouška při pádu z výšky 1,5 m a 3 m dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.15.3 „Pádová zkouška“ nebo určení odolnosti a bezpečnosti zbraně při pádu (pád z výšky 1,5 m a 3 m) dle Metodiky č. 35 TP-VD-637-81; toleranční citlivost zápalek střeliva použitého pro pádové zkoušky musí vyhovovat standardům NATO (STANAG 4090); v rámci pádové zkoušky při pádu z výšky 3 m musí být provedeno 5 nespecifikovaných pádů z výšky 3 m na betonovou podložku, s tím, že nesmí dojít k iniciaci náboje v nábojové komoře pistole ani v jejím zásobníku v důsledku konstrukční vady zbraně nebo jejího zásobníku.*

Stěžovatel předně upozorňuje, že Metodika NATO a Metodika TP VD nejsou totožné - mají rozdílné popisy z hlediska provedení zkoušek i z hlediska vyhodnocení. Pokud tedy Zadavatel obdrží jednu nabídku od uchazeče, který předloží certifikáty o testování pistolí dle Metodiky TP VD, a druhou nabídku od uchazeče, který bude mít osvědčení o testování pistolí dle Metodiky NATO, pak Zadavatel obdrží neporovnatelné nabídky.

Stěžovatel má dále za to, že kombinace požadavků na testování pistolí, jak je nastavena Zadavatelem, je ve vztahu k předmětu Veřejné zakázky, nepřiměřená a diskriminační.

Za prvé, jak poukazovalo i XXXXX (pozn.: *anonymizováno zadavatelem*) ve svých námitkách, neexistuje žádná ze zkušeben akreditovaných signatářem dohody EA MLA, která by zadavatelem požadované zkoušky prováděla v plném rozsahu.

Uchazeči by proto museli pistole testovat ve více zkušebnách. Takovéto testování bude ale časově náročnější (z nutnosti vyhrazení kapacit různých zkušeben) a potenciálně i nákladnější. Navíc v čl. V odst. 5 přílohy č. 2 Zadávací dokumentace – závazný návrh smlouvy (dále jen „Kupní smlouva“) sám zadavatel hovoří pouze o jedné zkušebně. Z hlediska předmětu a účelu Veřejné zakázky není Stěžovateli znám důvod, proč by pistole měly být komplikovaně testovány v různých zkušebnách a považuje proto zadávací podmínku na kombinaci zkoušek pistolí za nepřiměřenou.

ČESKÁ REPUBLIKA
GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ CEL

140 96 Praha 4, Budějovická 7

Za druhé, zadavatel sice dává formálně možnost pistole testovat i podle mezinárodně uznávané Metodiky NATO, avšak svým požadavkem, aby testy byly provedeny výhradně zkušebnou akreditovanou signatářem EA MLA, použití Metodiky NATO vylučuje. Dodavatele tím tak či tak nutí pistole testovat *dle národní Metodiky TP VD* užívané *pouze v České republice* a diskriminuje tím zahraniční uchazeče, kteří dle Metodiky TP VD běžně pistole netestují.

Tyto závěry vychází z informací od jediné zkušebny v České republice akreditované signatářem EA MLA – Vojenského technického ústavu, s.p. ve Slavičíně, která společností MPI CZ písemně potvrdila, že není akreditovaná na zkoušky dle Metodiky NATO i to, že není schopna provést všechny Zadavatelem požadované zkoušky (dále jen „Informace Slavičín“). Rovněž Spolkové ministerstvo pro digitalizaci a ekonomické záležitosti Rakouska potvrdilo, že rakouský národní akreditační orgán (signatář EA MLA), neakreditoval žádnou zkušebnu, která by byla oprávněna provádět zkoušky dle Metodiky NATO. Oba zmíněné dokumenty přikládáme jako přílohu těchto námitek.

Testy jde tedy fakticky možné provádět pouze dle české Metodiky TP VD, neboť v České republice ani v Rakousku neexistuje zkušebna akreditovaná signatářem EA MLA, která by zároveň prováděla zadavatelem požadované zkoušky dle Metodiky NATO. Tím jsou v zadávacím řízení podstatně zvýhodněni čeští výrobci pistolí, kteří na rozdíl od zahraničních dodavatelů, mají s Metodikou TP VD zkušenosti a potenciálně již disponují požadovanými certifikáty zkoušek dle TP VD. Pro zachování konkurenčního prostředí na relevantním trhu a obdržení porovnatelných nabídek uchazečů by přitom mělo být v zájmu Zadavatele stanovit zadávací podmínky jednoznačně, tj. určit pouze jedinou metodiku zkoušek, a to takovou, kterou běžně užívají všichni potenciální uchazeči, tj. mezinárodně užívanou Metodiku NATO.

Doporučení Zadavatele ve vysvětlení Zadávací dokumentace ze dne 9. 7. 2018 (dále jen „Vysvětlení“), že v případě neexistence akreditované laboratoře k testování dle Metodiky NATO v ČR (pro účely těchto námitek i v Rakousku), může případný zájemce nechat pistole testovat v některé ze zahraničních laboratoří je opět diskriminační. K vývozu pistolí do zahraničí je totiž třeba vývozní licence, jejíž vydání trvá 60 dní. I pokud by tedy nějaká taková laboratoř v zahraničí existovala (čehož si Stěžovatel není vědom), byl by Stěžovatel proti českým uchazečům testujícím dle české Metodiky TP VD a nemusejícím tedy žádat o vývozní licence znevýhodněn a z časových důvodů nutných k získání vývozní licence a testování pistolí v jiném státě než České republice či Rakousku by nemohl podat nabídku na Veřejnou zakázku.

Zároveň jedinou EA MLA akreditovanou zkušebnou, která je autorizovaná k provádění zkoušek dle Metodiky TP VD, je zkušebna ve Slavičíně. Tato zkušebna, přestože se jedná o státní podnik, nemá zveřejněný a pravděpodobně ani jednotný ceník provádění jednotlivých zkoušek a v Informaci Slavičín ani v následném dotazu MPI CZ nebyla schopna sdělit cenu za provedení zkoušek dle Zadávací dokumentace. Stěžovatel jako zahraniční dodavatel, který nemá žádnou zkušenost s testováním u zkušebny ve Slavičíně, je tak podstatně znevýhodněn a diskriminován oproti českým dodavatelům, když nezná ceny ve Slavičíně. Stěžovatel navíc v důsledku velmi nestandardního jednání dané zkušebny, jež nebyla schopna sdělit cenu testování, nemůže podat nabídku na Veřejnou zakázku, neboť není schopen nabídkovou cenu zohledňující cenu zkoušek objektivně stanovit.

Skutečnost, že Zadavatel v zadávacích podmínkách týkajících se zkoušek pistolí určuje pouze obecně testování u zkušeben akreditovaných signatářem EA MLA, lze navíc také považovat za nejednoznačně stanovenou podmínku, která může potenciálně způsobit předložení neporovnatelných nabídek. Stěžovatel má za to, že pro dodržení zásady transparentnosti, by Zadavatel měl jasně určit konkrétní zkušebnu, ve které mají být pistole testovány a která bude mít jednotný ceník zkoušek. Jedině tak bude nabídková cena a tedy i výsledek zadávacího řízení transparentní a závislý čistě na ceně pistolí a nikoli zdeformován různými

ČESKÁ REPUBLIKA
GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ CEL

140 96 Praha 4, Budějovická 7

4. Námitka - testování pistolí po uzavření smlouvy

Zadavatel v čl. V odst. 5 Kupní smlouvy požaduje, aby prodávající na své náklady zabezpečil u zkušebny (laboratoře) akreditované signatářem EA MLA provedení testů (zkoušek) vzorků dodávaných pistolí ve stejném rozsahu jako požaduje při podání nabídky viz výše, a to dle Metodiky NATO nebo Metodiky TP VD. Ve vysvětlení bylo do tohoto čl. doplněno, že tyto „testy (zkoušky) musí být v takovém případě provedeny dle metodik, dle kterých byly pistole testovány prodávajícím zvolenou zkušebnou (laboratoří) pro účely podání nabídky“.

Jak bylo ale již uvedeno v námitce 1. výše Stěžovateli není známá žádná zkušebna akreditovaná signatářem EA MLA, která by zkoušky podle Metodiky NATO prováděla, a tedy i tento požadavek je ze strany Zadavatele diskriminační pro zahraniční dodavatele, když fakticky bude nutné zkoušky provést podle české Metodiky TP VD.

Odpověď:

V souvislosti s výše uvedenými námitkami 1 a 4 stěžovatele se zadavatel rozhodl provést nad rámec změn ZD provedených prostřednictvím vysvětlení a změny ZD ze dne 10. 8. 2018, č.j. 46127/2018-900000-090, uveřejněné na profilu zadavatele dne 10. 8. 2018, další změnu zadávací dokumentace a umožnit tak testování pistolí pro účely nabídky (a analogicky také v průběhu záruční doby) také ve zkušebně (laboratoři), zřízené nebo využívané smluvním státem EA MLA pro účely testování zbraní. K odůvodnění výše uvedené změny uvádí zadavatel následující:

Od samého počátku bylo cílem zadavatele nastavit zadávací podmínky dotčené veřejné zakázky nediskriminačním způsobem, tj. tak, aby

- zahraniční výrobci pistolí mohli provést testování (zkoušení) nabízených pistolí v zadavatelem požadovaném rozsahu v „domácích“ zkušebnách (pokud však již nebudou disponovat doklady o testování pistolí, které byly historicky pořízeny pro účely jiných zakázek), ale zároveň
- aby bylo testování provedeno zkušebnou (laboratoří), která bude pro zadavatele zárukou kvalitního a nezávislého posouzení vlastností nabízených pistolí.

Výše uvedené promítl zadavatel do zadávací podmínky – požadavku na testování pistolí u zkušebny (laboratoře) akreditované signatářem dohody EA MLA pro testování pistolí dle příslušných metodik (NATO nebo TP VD), neboť skutečnost, že je zkušebna akreditována signatářem dohody EA MLA, dává záruky profesionální úrovně práce a nestranného, objektivního a nezávislého posouzení.

Když pak ale stěžovatel ve svých námitkách poukázal na skutečnost, že např. v Rakousku není dle vyjádření zástupce rakouského národního akreditačního orgánu Akkreditierung Austria ze dne 9. 8. 2018 žádná zkušebna akreditovaná signatářem dohody EA MLA pro testování pistolí dle metodik NATO, upravil zadavatel na základě vysvětlení a změny ZD ze dne 10. 8. 2018, č.j. 46127/2018-900000-090, svůj požadavek na testování pistolí v souladu s výše popsáním cílem tak, že nadále požadoval, aby byla nabízená pistole i nadále testována zkušebnou (laboratoří) akreditovanou signatářem dohody EA MLA pro testování zbraní, avšak bez ohledu na to, pro jakou metodiku, zkušební postup nebo metodu je akreditována.

Následně se však zadavatel v souvislosti s podaným návrhem na zahájení řízení o přezkoumání úkonů zadavatele – rozhodnutí o námitkách podaným navrhovatelem u Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže dne 17. 8. 2018 dozvěděl, že dle vyjádření zástupce Akkreditierung Austria ze dne 10. 8. 2018 není v Rakousku žádná (!) zkušebna akreditovaná signatářem dohody EA MLA pro testování (jakéhokoli typu) zbraní (bez ohledu na to, pro jakou metodiku, zkušební postup nebo metodu je akreditována).

S ohledem na výše uvedené skutečnosti a v souladu s cílem zadavatele umožnit testování (zkoušení) nabízených pistolí v zadavatelem požadovaném rozsahu v „domácích“ zkušebnách, se zadavatel rozhodl

ČESKÁ REPUBLIKA
GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ CEL

140 96 Praha 4, Budějovická 7

nově stanovit okruh zkušeben (laboratoří), z nichž mohou pocházet doklady o provedeném testování pro účely nabídky. Nově tedy může být testování pistolí provedeno také ve zkušebně (laboratoři), zřízené nebo využívané smluvním státem EA MLA pro účely testování zbraní. Takto nově stanovený okruh zkušeben dává zadavateli i nadále dostatečnou záruku kvalitního a nezávislého posouzení vlastností nabízených pistolí.

Zadavatel dále uvádí, že se znovu zabýval vypuštěním požadavku na testování pistolí pro účely nabídky v rozsahu urychlené zkoušky kropením dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.2 „Urychlená zkouška kropením“ a zkoušky střelbou v prašném prostředí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.5 „Písek a prach - statická a dynamická zkouška“ nebo zkoušky zbraně střelbou v kombinovaných podmínkách (v rozsahu zkoušky v prašném prostředí a v dešti) dle Metodiky č. 16 TP-VD-637-81, a dospěl k závěru, že jeho původní úvaha o tom, že musí zúžit rozsah zkoušek pistolí i pro účely nabídky tak, aby mohlo být následně ve stejném rozsahu testováno v rámci SOJ, nebyla správná. Jinými slovy dospěl zadavatel k závěru, že je možné, aby byla pistole pro účely nabídky testována v původním rozsahu (vyjma pádové zkoušky ze 3 m, odůvodnění viz níže), zatímco v rámci SOJ bude testována v rozsahu, v jakém je možné ji testovat jak dle metodik NATO tak dle metodik TP VD u Vojenského technického ústavu, s.p. Zadavatel se tedy rozhodl vrátit k původnímu požadavku na rozsah testování pistolí pro účely nabídky a nadále požaduje, aby byly v rámci tohoto testování provedeny také urychlená zkoušky kropením dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.2 „Urychlená zkouška kropením“ a zkouška střelbou v prašném prostředí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.5 „Písek a prach - statická a dynamická zkouška“ nebo zkouška zbraně střelbou v kombinovaných podmínkách (v rozsahu zkoušky v prašném prostředí a v dešti) dle Metodiky č. 16 TP-VD-637-81. Vzhledem k tomu, že z vyjádření Vojenského technického ústavu, s.p. ze dne 28. 6. 2018, které má zadavatel k dispozici, vyplývá, že tento ústav nedisponuje pro provedení urychlené zkoušky kropením dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.2 „Urychlená zkouška kropením“ a zkoušky střelbou v prašném prostředí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.5 „Písek a prach - statická a dynamická zkouška“ potřebným vybavením a tyto zkoušky tedy nemůže provést, nepožaduje zadavatel, aby byla v rámci SOJ (v zájmu zachování rovných podmínek pro dodavatele, kteří budou provádět testování pistolí dle metodik NATO na straně jedné a pro dodavatele, kteří budou provádět testování pistolí dle metodik TP VD na straně druhé) provedena také zkouška zbraně střelbou v kombinovaných podmínkách (v rozsahu zkoušky pistole v dešti a v prašném prostředí) dle Metodiky č. 16 TP-VD-637-81.

S ohledem na výše uvedené zadavatel upravil ZD včetně její Přílohy č. 2 – Závazný vzor smlouvy tak, jak je uvedeno v čl. III tohoto vysvětlení a změny ZD.

II.

Žádost o vysvětlení ZD doručená zadavateli dne 29. 8. 2018:

Dne 14. 3. 2018 byla zveřejněna zadávací dokumentace k veřejné zakázce s názvem „Nákup pistolí pro CS ČR 2018“. V této zadávací dokumentaci byl stanoven požadavek na provedení pádové zkoušky z výšky 3 m. V žádosti o vysvětlení dokumentace ze dne 12. 4. 2018 byl vznesen dotaz na problematiku provádění této pádové zkoušky s návrhem na její případné vypuštění.

Dne 9. 5. 2018 bylo zveřejněno vysvětlení k zadávací dokumentaci, kde byl potvrzen požadavek zadavatele na provedení pádové zkoušky z výšky 3 m a současně bylo provedeno prvotní upřesnění způsobu provádění této zkoušky. Dne 23. 5. 2018 bylo učiněno další vysvětlení zadávací dokumentace a upřesněna problematika pádové zkoušky z výšky 3 m. Současně byly jednoznačně definovány rozsahy všech jednotlivých požadovaných zkoušek.

Dne 15. 6. 2018 v rámci dalšího vysvětlení zadávací dokumentace byla dále upřesněna problematika provádění pádové zkoušky z výšky 3 m. Dne 22. 6. 2018 v dalším vysvětlení zadávací dokumentace

BANKOVNÍ SPOJENÍ
1020011/0710
ČNB, Praha 1

IČ
71214011

TELEFON
26133-1111

E-MAIL: podatelna@cs.mfcr.cz
INTERNET: www.celnisprava.cz
ID Datové schránky: 7puaa4c

ČESKÁ REPUBLIKA
GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ CEL

140 96 Praha 4, Budějovická 7

zadavatel de facto opět potvrdil požadavek na provedení pádové zkoušky z výšky 3 m a všech požadovaných zkoušek definovaných dne 23. 5. 2018, což se dá dovozovat z toho, že v písemnosti obsahující vysvětlení dokumentace ponechal ustanovení týkající se těchto oblastí beze změny.

Dne 9. 7. 2018 v rámci dalšího vysvětlení zadávací dokumentace de facto opětovně potvrdil požadavek na provedení pádové zkoušky z výšky 3 m a všech požadovaných zkoušek definovaných dne 23.5.2018, kdy pouze upravil problematiku zkoušky životnosti zbraně. Dokonce zadavatel odmítl návrh na vypuštění provedení všech požadovaných zkoušek před podáním nabídky a potvrdil požadavek na provedení všech zkoušek tak, jak byly aktuálně uvedeny v zadávací dokumentaci.

Po celou dobu od 9. 5. 2018 až do 10. 8. 2015 zadavatel v rámci veřejné zakázky jednoznačně a opakovaně deklaroval požadavek na provedení pádové zkoušky z výšky 3 m. Od 23. 5. 2018 také deklaroval požadavek na provedení zkoušky zkouška střelbou z nemazané zbraně dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.1 „Nemazaná zbraň“, urychlené zkoušky kropením dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.2 „Urychlená zkouška kropením“ a zkoušky střelbou v prašném prostředí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.5 „Písek a prach - statická a dynamická zkouška“ nebo zkoušky zbraně střelbou v kombinovaných podmínkách (prašné prostředí, déšť, pouze v rozsahu zkoušky pistole bez maziva) dle Metodiky č. 16 TP-VD-637-81.

Dne 10. 8. 2018 ovšem v souvislosti s dalším vysvětlením zadávací dokumentace zadavatel vše výše uvedené najednou změnil. Jedná se o zásadní změnu zadávací dokumentace, kdy byl vypuštěn požadavek na provedení pádové zkoušky z výšky 3 m a dále byl vypuštěn požadavek na provedení zkoušky ... urychlená zkouška kropením dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.2 „Urychlená zkouška kropením“ a zkouška střelbou v prašném prostředí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.5 „Písek a prach - statická a dynamická zkouška“ ... prašné prostředí, déšť dle Metodiky č. 16 TP-VD-637-81 ...

Tato změna má jednoznačně diskriminační důsledek ve vztahu k rovnému postavení potenciálních dodavatelů – uchazečů o účast ve veřejné zakázce. Uchazeč, který v souladu s platnou zadávací dokumentací nechal provést všechny požadované zkoušky, má totiž nepřiměřeně vyšší náklady vzniklé s předmětnou veřejnou zakázkou oproti uchazeči, který vyčkal s prováděním požadovaných zkoušek a postupoval by až dle zadávací dokumentace platné ode dne 10. 8. 2018.

Současně není ve vysvětlení zadávací dokumentace ze dne 10. 8. 2018 dostatečně zdůvodněno, proč zadavatel vypustil požadavek na provedení zkoušek ... urychlená zkouška kropením dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.2 „Urychlená zkouška kropením“ a zkouška střelbou v prašném prostředí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.5 „Písek a prach – statická a dynamická zkouška“ ... prašné prostředí, déšť dle Metodiky č. 16 TP-VD-637-81 Není přece důvodu snižovat požadavky na bezpečnost a spolehlivost požadovaných pistolí, zejména s odkazem na to, že v rámci několika úprav zadávací dokumentace zadavatel na těchto zkouškách trval a po několika měsících náhle došlo bez vysvětlení ke změně požadovaných parametrů.

Je tedy poměrně překvapivé, že v případě výběrového řízení „Nákup pistolí pro CS ČR 2018“, se změkčením podmínek zadavatel vzdává požadavku na vysokou kvalitu dodaného výrobku tím, že nepožaduje standardní zkoušky, jako jsou zmiňované pádová, kropením, či písek a prach. Požadavek na spolehlivost a bezpečnost dodávaných pistolí by měl být jednou z priorit k zajištění co nejvyššího stupně ochrany jak samotných uživatelů, tak také nezúčastněných okolních subjektů a v neposlední řadě také těch, vůči kterým mohou být použity.

Dotaz č. 1

Z jakého důvodu byl ze zadávací dokumentace vypuštěn požadavek na provedení pádové zkoušky z výšky 3m?

Dotaz č. 2

Z jakého důvodu byl ze zadávací dokumentace vypuštěn požadavek na provedení urychlené zkoušky kropením dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.2 „Urychlená zkouška kropením“ a zkouška střelbou v prašném prostředí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.5 „Písek a prach – statická a dynamická zkouška“ a prašné prostředí, déšť dle Metodiky č. 16 TP-VD-637-81.

BANKOVNÍ SPOJENÍ
1020011/0710
ČNB, Praha 1

IČ
71214011

TELEFON
26133-1111

E-MAIL: podatelna@cs.mfcr.cz
INTERNET: www.celnisprava.cz
ID Datové schránky: 7puaa4c

ČESKÁ REPUBLIKA
GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ CEL

140 96 Praha 4, Budějovická 7

S odkazem na veškeré výše uvedené skutečnosti navrhujeme navrátit stav zadávací dokumentace zpět před účinnost zveřejněné písemnosti „vysvětlení a změna zadávací dokumentace“ ze dne 10. 8. 2018 v rozsahu týkající se požadovaných zkoušek – pádová zkouška z výšky 3 m a urychlená zkouška kropením dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.2 „Urychlená zkouška kropením“ a zkouška střelbou v prašném prostředí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.5 „Písek a prach - statická a dynamická zkouška“ ... prašné prostředí, déšť dle Metodiky č. 16 TP-VD-637-81 a to i za cenu prodloužení termínu k podání nabídek, aby měli všichni uchazeči dostatečný časový prostor pro získání certifikátů o provedení uvedených zkoušek.

Odpověď na dotaz č. 1:

Jak uvedl zadavatel již ve vysvětlení a změně ZD ze dne 10. 8. 2018, č.j. 46127/2018-900000-090, důvodem proč upustil od požadavku na provedení pádové zkoušky ze 3 m je skutečnost, že pádovou zkoušku ze 3 m nelze, na rozdíl od pádové zkoušky z 1,5 m, provést dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.15.3 „Pádová zkouška“. Zadavatel však chtěl, aby neomezoval hospodářskou soutěž, zachovat možnost nechat testovat nabízené pistole v rozsahu všech požadovaných zkoušek buď dle metodik NATO nebo dle metodik TPVD. Uvedené je v souladu s cílem zadavatele uvedeným výše, totiž nastavit zadávací podmínky dotčené veřejné zakázky nediskriminačním způsobem, tj. tak, aby zahraniční výrobci pistolí mohli provést testování (zkoušení) nabízených pistolí v zadavatelem požadovaném rozsahu v „domácích“ zkušebnách. Pokud by zadavatel trval na pádové zkoušce ze 3 m, byli by dodavatelé pistolí zahraničních výrobců odkázáni na testování dle Metodiky č. 35 TP-VD-637-81, když jedinou zadavateli známou zkušebnou, která testování dle uvedené metodiky provádí, je zkušebna Vojenského technického ústavu, s.p. (dále jen „VTÚ“). Testování dle dvojích metodik (NATO a TPVD) a testování dle Metodiky č. 35 TP-VD-637-81 ve Slavičíně by pro dodavatele pistolí zahraničních výrobců představovalo neúměrnou zátěž, včetně nutnosti získání vývozní licence, čímž by také došlo k nežádoucímu prodloužení zadávacího řízení. S ohledem na výše uvedené a v zájmu zachování co nejširší hospodářské soutěže se proto zadavatel rozhodl upustit od požadavku na pádovou zkoušku ze 3 m.

Zadavatel uvádí, že z hlediska zvolené metodiky testování pistolí není pro zadavatele rozhodující, zda bude nabízená pistole testována dle metodik NATO nebo dle metodik TP VD. Pro zadavatele je rozhodující výsledek testování. Testování dle některé z obou skupin metodik je pro zadavatele dostatečnou zárukou kvality provedení testování a tedy i kvality nabízeného plnění. Za těchto okolností by požadavek na testování pouze dle jedné skupiny metodik byl požadavkem neodůvodněným, diskriminačním.

Odpověď na dotaz č. 2:

Zadavatel dále uvádí, že se znovu zabýval vypuštěním požadavku na testování pistolí pro účely nabídky v rozsahu urychlené zkoušky kropením dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.2 „Urychlená zkouška kropením“ a zkoušky střelbou v prašném prostředí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.5 „Písek a prach - statická a dynamická zkouška“ nebo zkoušky zbraně střelbou v kombinovaných podmínkách (v rozsahu zkoušky v prašném prostředí a v dešti) dle Metodiky č. 16 TP-VD-637-81, a dospěl k závěru, že jeho původní úvaha o tom, že musí zúžit rozsah zkoušek pistolí i pro účely nabídky tak, aby mohlo být následně ve stejném rozsahu testováno v rámci SOJ, nebyla správná. Jinými slovy dospěl zadavatel k závěru, že je možné, aby byla pistole pro účely nabídky testována v původním rozsahu (vyjma pádové zkoušky ze 3 m, odůvodnění viz níže), zatímco v rámci SOJ bude testována v rozsahu, v jakém je možné ji testovat jak dle metodik NATO tak dle metodik TP VD u Vojenského technického ústavu, s.p. Zadavatel se tedy rozhodl vrátit k původnímu požadavku na rozsah testování pistolí pro účely nabídky a nadále požaduje, aby byly v rámci tohoto testování provedeny také urychlená zkouška kropením dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.2 „Urychlená zkouška kropením“ a zkouška střelbou v prašném prostředí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.5 „Písek a prach - statická a dynamická zkouška“ nebo zkouška zbraně střelbou v kombinovaných podmínkách (v rozsahu

ČESKÁ REPUBLIKA
GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ CEL

140 96 Praha 4, Budějovická 7

zkoušky v prašném prostředí a v dešti) dle Metodiky č. 16 TP-VD-637-81. Vzhledem k tomu, že z vyjádření Vojenského technického ústavu, s.p. ze dne 28. 6. 2018, které má zadavatel k dispozici, vyplývá, že tento ústav nedisponuje pro provedení urychlené zkoušky kropením dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.2 „Urychlená zkouška kropením“ a zkoušky střelbou v prašném prostředí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.5 „Písek a prach - statická a dynamická zkouška“ potřebným vybavením a tyto zkoušky tedy nemůže provést, nepožaduje zadavatel, aby byla v rámci SOJ (v zájmu zachování rovných podmínek pro dodavatele, kteří budou provádět testování pistolí dle metodik NATO na straně jedné a pro dodavatele, kteří budou provádět testování pistolí dle metodik TP VD na straně druhé) provedena také zkouška zbraně střelbou v kombinovaných podmínkách (v rozsahu zkoušky pistole v dešti a v prašném prostředí) dle Metodiky č. 16 TP-VD-637-81

S ohledem na výše uvedené zadavatel upravil ZD včetně její Přílohy č. 2 – Závazný vzor smlouvy tak, jak je uvedeno v čl. III tohoto vysvětlení a změny ZD.

III.

A. V souvislosti s výše uvedeným zadavatel upravuje čl. VIII odst. 2 ZD takto:

*„Dodavatel musí ve své nabídce předložit doklady (protokoly, certifikáty apod.) o tom, že dodavatelem nabízená pistole byla testována (zkoušena) **bud'***

- a) zkušebnou (laboratoří) akreditovanou signatářem dohody o vzájemném uznávání výsledků akreditace EA MLA (European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement (MLA)) pro testování (zkoušení) zbraní (bez ohledu na to, pro jakou metodiku, zkušební postup nebo metodu je akreditována) a nebo**
- b) zkušebnou (laboratoří) zřízenou nebo využívanou smluvním státem EA MLA pro účely testování zbraní,**

a to v souladu se zkušebními metodikami pro hodnocení malorážových systémů NATO AC/225 (LG/3-SG/1) D/14 + DISTR LG/3 nebo v souladu s metodikami pro zkoušení malorážových zbraní TP-VD-637-81, a to v následujícím rozsahu

- *úvodní prohlídka zbraně dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.1.1 „Úvodní prohlídka zbraně“ nebo zjištění úplnosti a technického stavu zbraně dle Metodiky č. 1 TP VD-637-81,*
- *zjištění charakteristik zbraně dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.1.2 „Zjištění charakteristik zbraně“ nebo zjištění základních charakteristik zbraně (i odporu spouště) dle Metodiky č. 2 TP-VD-637-81,*
- *posouzení bezpečnosti konstrukce dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.10.2 „Posouzení bezpečnostní konstrukce“ nebo posouzení pojistných mechanismů a bezpečnosti konstrukce dle Metodiky č. 1 TP-VD-637-81,*
- *zkouška přesnosti a rozptylu dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.4 „Přesnost a rozptyl“ nebo zkouška seskupenosti a správnosti střelby (precize) dle Metodiky č. 12 TP-VD-637-81,*
- *zkouška střelbou z nemazané zbraně dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.1 „Nemazaná zbraň“, **urychlená zkouška kropením dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.2 „Urychlená zkouška kropením“ a zkouška střelbou v prašném prostředí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.5 „Písek a prach - statická a dynamická zkouška“** nebo zkouška zbraně střelbou v kombinovaných podmínkách (**prašné prostředí, déšť, pouze v rozsahu zkoušky** pistole bez maziva) dle Metodiky č. 16 TP-VD-637-81,*
- *zkouška zbraně střelbou za vysoké teploty dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.9.2 „Zkouška za vysoké teploty“ nebo zkouška zbraně střelbou za vysokých teplot dle Metodiky č. 17 TP-VD-637-81,*
- *zkouška zbraně za nízké teploty dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.9.1 „Zkouška za nízké teploty“ nebo zkouška zbraně při nízké teplotě a při náhlých teplotních změnách dle Metodiky č. 20 TP-VD-637-81,*

ČESKÁ REPUBLIKA
GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ CEL

140 96 Praha 4, Budějovická 7

- zkouška příslušenství dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.12 „Příslušenství“ nebo zkouška snadnosti rozebrání a zkouška příslušenství dle Metodiky č. 30 TP-VD-637-81,
- zkouška vzájemné zaměnitelnosti součástí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.18 „Vzájemná zaměnitelnost“ nebo zkouška vyměnitelnosti součástí dle Metodiky č. 39 TP-VD-637-81,
- zkouška životnosti zbraně dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.5 „Životnost“ nebo zkouška životnosti zbraně (včetně odzkoušení funkce při střelbě náboji s neogiválním typem střely) dle Metodiky č. 26 TP-VD-637-81,
- pádová zkouška při pádu z výšky 1,5 m dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.15.3 „Pádová zkouška“ nebo určení odolnosti a bezpečnosti zbraně při pádu (pád z výšky 1,5 m) dle Metodiky č. 35 TP-VD-637-81; toleranční citlivost zápalek střeliva použitého pro pádovou zkoušku musí vyhovovat standardům NATO (STANAG 4090),

a že s ohledem na výsledky tohoto testování testovaná pistole splňuje požadavky zadavatele uvedené v Příloze č. 1 této ZD - Specifikace pistolí. Střelivo použité pro testování (zkoušení) pistolí přitom musí vyhovovat standardům NATO (STANAG 4090).

Všechny výše uvedené doklady (protokoly, certifikáty apod.) je dodavatel povinen předložit v elektronickém originále v českém jazyce nebo v cizojazyčném elektronickém originále včetně úředního překladu do českého jazyka.¹

Dodavatel musí ve své nabídce předložit alespoň kopii dokladu v českém jazyce nebo alespoň kopii dokladu v cizím jazyce včetně úředního překladu do českého jazyka, prokazujícího, že subjekt, který vystavil výše uvedené doklady, je **bud'**

- a) zkušebnou (laboratoří) akreditovanou signatářem dohody o vzájemném uznávání výsledků akreditace EA MLA pro zkoušení zbraní (bez ohledu na to, pro jakou metodiku, zkušební postup nebo metodu je akreditován) **a nebo**
- b) zkušebnou (laboratoří) zřízenou nebo využívanou smluvním státem EA MLA pro účely testování zbraní.

Aktuální seznam signatářů dohody EA MLA je k dispozici na <http://www.european-accreditation.org/mla-and-bla-signatories>.

B. V souvislosti s výše uvedeným dále zadavatel upravuje čl. IX odst. 6 Přílohy č. 2 ZD – Závazný vzor smlouvy takto:

„Kupující je oprávněn nechat provést na své náklady kdykoliv v průběhu záruční doby poskytnuté prodávajícím u kupujícím vybraných kusů pistolí testy (zkoušky) v souladu se zkušebními metodikami pro hodnocení malorážových systémů NATO AC/225 (LG/3-SG/1) D/14 + DISTR LG/3 nebo v souladu s metodikami pro zkoušení malorážových zbraní TP-VD-637-81, za účelem ověření, že pistole splňují parametry uvedené v technických podmínkách, a to v následujícím rozsahu:

- zjištění charakteristik zbraně dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.1.2 „Zjištění charakteristik zbraně“ nebo zjištění základních charakteristik zbraně (i odporu spouště) dle Metodiky č. 2 TP-VD-637-81,
- posouzení bezpečnosti konstrukce dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.10.2 „Posouzení bezpečnostní konstrukce“ nebo posouzení pojistných mechanismů a bezpečnosti konstrukce dle Metodiky č. 1 TP-VD-637-81,

¹ Za elektronický originál se považuje také dokument, který vznikl provedením konverze dokumentu v listinné podobě v souladu s § 22 odst. 1 písm. a) zákona č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů, v platném znění, dle kterého platí, že:

„Konverzí se rozumí úplné převedení dokumentu v listinné podobě do dokumentu obsaženého v datové zprávě nebo datovém souboru, ověření shody obsahu těchto dokumentů a připojení ověřovací doložky ...“

ČESKÁ REPUBLIKA
GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ CEL

140 96 Praha 4, Budějovická 7

- zkouška přesnosti a rozptylu dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.4 „Přesnost a rozptyl“ nebo zkouška seskupenosti a správnosti střelby (precize) dle Metodiky č. 12 TP-VD-637-81,
- zkouška střelbou z nemazané zbraně dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.1 „Nemazaná zbraň“, **urychlená zkouška kropením dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.2 „Urychlená zkouška kropením“ a zkouška střelbou v prašném prostředí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.13.5 „Písek a prach - statická a dynamická zkouška“** nebo zkouška zbraně střelbou v kombinovaných podmínkách (**prašné prostředí, déšť**, ~~pouze v rozsahu zkoušky pistole bez maziva~~) dle Metodiky č. 16 TP-VD-637-81,
- zkouška zbraně střelbou za vysoké teploty dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.9.2 „Zkouška za vysoké teploty“ nebo zkouška zbraně střelbou za vysokých teplot dle Metodiky č. 17 TP-VD-637-81,
- zkouška zbraně za nízké teploty dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.9.1 „Zkouška za nízké teploty“ nebo zkouška zbraně při nízké teplotě a při náhlých teplotních změnách dle Metodiky č. 20 TP-VD-637-81,
- zkouška příslušenství dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.12 „Příslušenství“ nebo zkouška snadnosti rozebrání a zkouška příslušenství dle Metodiky č. 30 TP-VD-637-81,
- zkouška vzájemné zaměnitelnosti součástí dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.18 „Vzájemná zaměnitelnost“ nebo zkouška vyměnitelnosti součástí dle Metodiky č. 39 TP-VD-637-81,
- zkouška životnosti zbraně dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.5 „Životnost“ nebo zkouška životnosti zbraně (včetně odzkoušení funkce při střelbě náboji s neogiválním typem střely) dle Metodiky č. 26 TP-VD-637-81,
- pádová zkouška při pádu z výšky 1,5 m dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.15.3 „Pádová zkouška“ nebo určení odolnosti a bezpečnosti zbraně při pádu (pád z výšky 1,5 m) dle Metodiky č. 35 TP-VD-637-81; toleranční citlivost zápalek střeliva použitého pro pádové zkoušky musí vyhovovat standardům NATO (STANAG 4090).

*Kupující je oprávněn nechat tyto testy (zkoušky) provést **bud'***

- *u zkušebny (laboratoře) akreditované signatářem dohody o vzájemném uznávání výsledků akreditace EA MLA (European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement (MLA)) pro zkoušení zbraní (bez ohledu na to, pro jakou metodiku, zkušební postup nebo metodu je akreditována) **a nebo***
- ***u zkušebny (laboratoře) zřízené nebo využívané smluvním státem EA MLA pro účely testování zbraní.***

Testy (zkoušky) musí být provedeny dle metodik, dle kterých byly pistole testovány prodávajícím zvolenou zkušebnou (laboratoří) pro účely podání nabídky (tj. např. pokud byla pro účely podání nabídky provedena zkouška životnosti zbraně dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.5 „Životnost“, je kupující oprávněn nechat testovat pistole pouze a jedině dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.5 „Životnost“). Toleranční citlivost zápalek střeliva použitého pro pádové zkoušky musí vyhovovat standardům NATO (STANAG 4090). Střelivo použité pro testování (zkoušení) pistolí musí vyhovovat standardům NATO (STANAG 4090). Pokud jde o zkoušku životnosti zbraně dle Metodiky NATO AC/225 č. 2.5 „Životnost“ nebo zkoušku životnosti zbraně (včetně odzkoušení funkce při střelbě náboji s neogiválním typem střely) dle Metodiky č. 26 TP-VD-637-81, pak v rámci případného testování může být testována pouze zcela nová (nepoužitá) pistole.“

Přílohou č. 1 tohoto vysvětlení a změny ZD je upravená ZD a Přílohou č. 2 tohoto vysvětlení a změny ZD je upravená Příloha č. 2 ZD – Závazný vzor smlouvy.

ČESKÁ REPUBLIKA
GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ CEL
140 96 Praha 4, Budějovická 7

III.

S ohledem na výše popsané změny ZD přistoupil zadavatel k prodloužení lhůty pro podání žádostí o účast ve smyslu § 99 odst. 2 zákona:

Žádost o účast může být podána **výhradně prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK** dostupného na internetové adrese https://mfcr.ezak.cz/profile_display_50.html, **a to nejpozději v nově stanovené lhůtě, která je uvedena v Opravě – oznámení změn nebo dodatečných informací uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek a uveřejněna na profilu zadavatele.**

Zadavatel vyzývá dodavatele, kteří odeslali zadavateli svou žádost o účast dříve, než se měli možnost seznámit s obsahem tohoto vysvětlení a změny ZD (dále jen „původní žádost o účast“), aby v případě, že se s ohledem na obsah tohoto vysvětlení a změny zadávací dokumentace rozhodnou podat ve lhůtě pro podání žádostí o účast novou žádost o účast, učinili v rámci elektronického nástroje E-ZAK zneplatnění původní žádosti o účast.

S pozdravem

Ing. Miroslav Nováček
ředitel sekce 01 Ekonomiky a informatiky
podepsáno elektronicky

Přílohy:

- 1) upravená ZD ve znění vysvětlení a změny ZD ze dne 3. 9. 2018 (v režimu sledování změn + v čistopise)
- 3) upravená Příloha č. 2 ZD – Závazný vzor smlouvy ve znění vysvětlení a změny ZD ze dne 3. 9. 2018 (v režimu sledování změn + v čistopise)